

# زوال صفویه و سقوط اصفهان

رودی مته

ترجمه: مانی صالحی علامه



## فهرست

|          |  |
|----------|--|
| ۱۱ ..... | زنده‌گینامه مختصر و کارنامه رودی مته               |
| ۱۳ ..... | مقدمه‌ای بر ترجمه فارسی                            |
| ۲۱ ..... | دیباچه   |
| ۲۷ ..... | پیشگفتار   |
| ۴۲ ..... | نظم و سازمان‌دهی                                   |
| ۴۹ ..... | فصل اول: قالب‌های نمونه: ایران در اوآخر دوران صفوی |
| ۴۹ ..... | مقدمه  |
| ۵۲ ..... | تحلیل و بررسی جامعه صفوی                           |
| ۵۳ ..... | نیروهای مرکزگریز                                   |
| ۵۳ ..... | ابعاد مادی (فیزیکی) و اقتصادی                      |
| ۵۹ ..... | ابعاد اجتماعی و سیاسی                              |
| ۶۶ ..... | تمایلات مرکزگرا                                    |
| ۶۶ ..... | ابعاد سیاسی، فرهنگی و دینی                         |
| ۸۰ ..... | ابعاد اقتصادی                                      |
| ۸۴ ..... | نتیجه‌گیری   |

## ۶ زوال صفویه و سقوط اصفهان

|  |     |
|--|-----|
| فصل دوم: سیاست‌ورزی در دربار صفوی                          | ۸۷  |
| الف: شاه و وزیران اعظم، ۱۶۲۹ - ۱۶۶۶                        | ۸۷  |
| مقدمه  | ۸۷  |
| دربار و بازیگرانش  | ۹۴  |
| افراد، جناح‌ها، گروه‌های قومی - مذهبی                      | ۹۴  |
| شاه‌صفی: طلب قدرت و سلطه مطلق سلطنتی                       | ۹۹  |
| میرزا محمد «سارو» تقی خان                                  | ۱۰۶ |
| شاه عباس دوم   | ۱۰۸ |
| دوران تصدی خلیفه سلطان ۱۶۴۵-۵۴ / ۱۰۵۵-۶۴                   | ۱۱۱ |
| وزارت محمدیگ، ۱۶۶۱-۱۰۶۴ / ۱۰۷۱-۱۶۵۴                        | ۱۱۳ |
| تحکیم مقام و جایگاه  | ۱۱۶ |
| مغضوب شدن و اعاده حیثیت و بازگشت به مقام اول               | ۱۱۷ |
| میرزا محمد مهدی، ۱۶۶۹-۱۰۷۱ / ۱۰۸۰-۱۱۰                      | ۱۲۱ |
| فصل سوم: سیاست صفوی، بخش دوم: شاهان، وزیران اعظم و خواجگان | ۱۲۳ |
| تحولات در دربار شاه‌سليمان، ۱۰۷۷-۱۱۰-۱۶۶۶ / ۱۱۱۰-۱۶۹۹-۱۱۱۰ | ۱۲۳ |
| گوشه‌گیری و عزلت‌گزینی شاه                                 | ۱۲۶ |
| سربرافراشتن خواجگان درباری                                 | ۱۳۰ |
| وزارت اعظم شیخ علی خان زنگنه، ۱۶۸۹-۱۶۹۹ / ۱۱۰۰-۱۰۸۰        | ۱۳۳ |
| اوج قدرت   | ۱۳۴ |
| مخالفت و مغضوب شدن   | ۱۳۷ |
| حفظ و نگهداری قدرت   | ۱۴۳ |
| قدرت در دربار، ۱۱۰۰-۱۰۸۹ / ۱۱۱۰-۱۶۸۹                       | ۱۴۷ |
| فصل چهارم: سیاست پولی و ناپدید شدن مسکوکات                 | ۱۵۱ |
| مقدمه  | ۱۵۱ |
| پول رایج صفوی: سوابق و ساختار                              | ۱۵۲ |

## ۷ فهرست

|     |   |
|-----|---|
| ۱۵۶ | جمهارت و پول: مابین حاکمیت سیاسی و بازار                            |
| ۱۵۸ | رکود درازمدت خرابخانه‌ها  |
| ۱۶۴ | مسایل پولی پس از شاه عباس اول                                       |
| ۱۶۹ | دستکاری کردن مسکوکات  |
| ۱۷۴ | ادامه ادغام و کاهش تعداد ضرایب خانه‌ها                              |
| ۱۷۸ | سیاست پولی از سال ۱۰۷۹ تا ۱۰۹۵ / ۱۶۶۹ تا ۱۶۸۴                       |
| ۱۸۵ | بحran پولی سال ۱۰۹۵ / ۱۶۸۴-۵  |
| ۱۹۱ | تحولات پس از ۱۰۹۵ / ۱۶۸۴  |
| ۱۹۷ | فصل پنجم: از جنگ دائمی تا صلح پایدار: سیاست نظامی صفوی در قرن هفدهم |
| ۱۹۷ | قزلباش در برابر غلامان  |
| ۲۰۴ | مشکلات مالی و ضعف‌های نظامی فرزینه                                  |
| ۲۰۶ | تحولات در دوران شاه‌صفی ۱۰۳۸-۱۰۵۲ / ۱۶۲۹-۱۶۴۲                       |
| ۲۰۹ | صلح ذهاب و پیامد آن   |
| ۲۱۴ | جنگ بر سر قندھار، ۱۰۵۳-۱۰۵۸ / ۱۶۴۸-۱۶۵۳                             |
| ۲۱۹ | تحولات نظامی در دوران شاه‌سليمان                                    |
| ۲۲۵ | تدابیر و سیاست‌های جنگ و صلح: ارتباط با اروپا                       |
| ۲۳۷ | فصل ششم: تضعیف و تزلزل پیوندها: مرکز و ولایات                       |
| ۲۳۷ | (۱۰۰۸ / ۱۱۱۱-۱۱۱۱) ۱۶۰۰-۱۷۰۰  |
| ۲۳۷ | مقدمه   |
| ۲۳۸ | ویژگی‌های روابط مرکز - حاشیه  |
| ۲۴۰ | توافق‌های میان مرکز و ولایات  |
| ۲۴۴ | انواع دیگری از سلطه و نظارت   |
| ۲۵۰ | تغییرات درازمدت   |
| ۲۵۳ | وضعیت کلی ایران در نیمه دوم قرن هفدهم                               |
| ۲۵۷ | شیروان در شمال  |
| ۲۵۹ | فارس در جنوب  |
| ۲۶۴ | کرمان   |

|   |     |
|---|-----|
| بندرعباس و ساحل خلیج فارس.....                                    | ۲۶۹ |
| کاهش عواید در بندرعباس .....                                      | ۲۷۱ |
| بندرعباس در دوران سلطنت شاه سلیمان.....                           | ۲۷۵ |
| فصل هفتم: دین در ایران اوخر صفویه: روحانیون شیعی و اقلیت‌ها ..... |     |
| اهل تسنن در مقابل ایران شیعی .....                                | ۲۸۵ |
| مسيحيان و روحانيون .....  | ۲۹۱ |
| دوران شاه صفی اول و شاه عباس دوم (۱۰۷۷-۱۶۴۶ / ۱۰۳۸-۱۶۲۹) .....    | ۲۹۷ |
| دوران شاه سلیمان (۱۰۷۷-۱۱۰۵ / ۱۶۶۶-۱۶۹۴) .....                    | ۳۱۱ |

## فصل هشتم: از ثبات به آشوب و ناآرامی: دهه‌های پایانی

|  |     |
|--|-----|
| ۱۱۱۱-۱۱۳۴ / ۱۷۰۰-۱۷۲۲) .....                       | ۳۱۷ |
| مقدمه .....  | ۳۱۷ |
| روحانیان، خواجهگان و زنان در قدرت.....             | ۳۲۲ |
| سیاست دربار، ۱۱۱۱-۱۱۲۷ / ۱۷۰۰-۱۷۱۵ .....           | ۳۲۶ |
| فتح علی خان داغستانی: به قدرت رسیدن .....          | ۳۲۹ |
| سقوط فتح علی خان .....                             | ۳۳۷ |
| اوپساع کشور به طور کلی: سپاه، پول و اقلیت‌ها ..... | ۳۳۹ |
| دو دهه و اپسین .....                               | ۳۴۹ |
| تحولات در شمال .....                               | ۳۴۹ |
| جنوب و سواحل خلیج فارس .....                       | ۳۵۵ |
| خراسان و بلوچستان .....                            | ۳۶۱ |
| پایان کار .....                                    | ۳۶۷ |

|                  |     |
|------------------|-----|
| فرجام .....      | ۳۷۷ |
| اختصارات .....   | ۳۹۷ |
| یادداشت‌ها ..... | ۳۹۹ |
| كتاب‌شناسي ..... | ۴۷۹ |
| نمايه .....      | ۵۰۵ |

## نقشه‌ها:

|  |
|--|
| ۴۷ ..... نقشه ۱. ایران صفوی و همسایگانش.....                     |
| ۱۶۱ ..... نقشه ۲. موقعیت ضرایبانه‌های صفوی ۱۵۰۱ / ۹۹۵-۹۰۷        |
| ۱۶۳ ..... نقشه ۳. موقعیت ضرایبانه‌های صفوی ۱۰۵۲-۹۹۵ / ۱۵۸۷-۱۵۰۱  |
| ۱۷۷ ..... نقشه ۴. موقعیت ضرایبانه‌های صفوی ۱۱۰۵-۱۰۵۲ / ۱۶۴۲-۱۶۹۴ |
| ۳۵۱ ..... نقشه ۵. ایران اوخر صفویه: فشار قبایلی بر مرزها .....   |

## تصویرها:

|   |
|---|
| ۱. نمایی از اصفهان، ۱۷۰۳، اثر کورنلیس دو بروین (Bruyn) در کتاب سفر به مسکو، و ایران و هند، چ ۲، ۱۷۱۴.         |
| ۲. ضرایب خانه اصفهان، اثر آبروزیو بمبو، در سفرنامه و روزنامه آسیا یی تقریباً چهارساله من آبروزیو بمبو و نیزی. |
| ۳. میدان شاه اصفهان، ۱۷۰۳، اثر کورنلیس دو بروین، سفر به مسکو، و ایران و هند، چ ۲، ۱۷۱۴.                       |
| ۴. نمایی از سعدآباد، ۱۷۰۳، اثر کورنلیس دو بروین، سفر به مسکو، و ایران و هند، چ ۲، ۱۷۱۴.                       |
| ۵. نمایی از شماخی، ۱۷۰۲، اثر کورنلیس دو بروین، سفر به مسکو، و ایران و هند، چ ۲، ۱۷۱۴.                         |

۶. نمایی از لار، ۱۷۰۴، اثر کورنلیس دو بروین، سفر به مسکو، و ایران و هند، چ ۲، ۱۷۱۴.
۷. وزیر اعظم خلیفه سلطان، اثر معین مصور، ح ۱۶۵۰، آبرنگ مات و مرکب و طلا روی کاغذ.
۸. تسليم شدن صفویه در قندهار، ح ۱۶۴۰.
۹. شاه سلیمان، ح ۱۶۸۰، آبرنگ مات روی کاغذ.
۱۰. وزیر اعظم شاه قلی خان، اثر حاجی محمد، ۱۶۹۶، آبرنگ مات و مرکب و طلا روی کاغذ.
۱۱. شاه سلطان حسین، ۱۷۰۳، اثر کورنلیس دو بروین، سفر به مسکو، و ایران و هند، چ ۲، ۱۷۱۴.

## شرح مختصری بر زندگی نامه و کارنامه رودی متنه

رودی متنه در هلند به دنیا آمد و بزرگ شد. در رشته زبان و ادبیات فارسی از دانشگاه اوترخت<sup>۱</sup> در سال ۱۹۷۵ مدرک کارشناسی و در ۱۹۸۰ مدرک کارشناسی ارشد دریافت کرد. به موجب یک قرارداد فرهنگی که در سال ۱۹۷۶-۷ میان هلند و ایران منعقد شد، یک سال را در ایران سپری کرد. پس از سه سال تحقیق و مطالعه در مصر در سال‌های ۱۹۸۱ تا ۱۹۸۳، به ایالات متحده رفت و در آنجا در سال ۱۹۹۱ در رشته مطالعات اسلامی از دانشگاه کالیفرنیا در لس آنجلس (UCLA) دکترا گرفت. او از سال ۱۹۹۳ به عنوان عضو هیئت علمی به دانشگاه دل اویر<sup>۲</sup> پیوسته و تا هم‌اکنون که استاد ممتاز صاحب کرسی موئزوئه<sup>۳</sup> در تاریخ خاورمیانه است در آنجا تدریس می‌کند.

دکتر متنه متخصص تاریخ دوران صفویه است و در این زمینه تأثیرات گسترده‌ای دارد. او کتاب سیاست تجارت در ایران صفوی: ابریشم در مقابل نقره ۱۶۰۰-۱۷۳۰ (انتشارات دانشگاه کمبریج، ۱۹۹۹) را تألیف کرد. این کتاب، جایزه بهترین کتاب غیرفارسی زبان درباره تاریخ ایران را از وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی در سال ۱۹۹۱ دریافت کرد و با دریافت جایزه دوستی بریتانیا -کویت به عنوان بهترین کتاب منتشر شده در بریتانیا درباره خاورمیانه، از آن قدردانی شد. او همچنین مؤلف کتاب لذت‌جویی: مواد مخدر و مشروبات الکلی در تاریخ ایران ۱۵۰۰-۱۹۰۰ (انتشارات دانشگاه

1. Utrecht

2. Delaware

3. Munroe Distinguished professor